

H1969



APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE  
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)  
(स्वास्थ्य सेवापाल)

APPLICATION No.:  
आवेदन संख्या:

B/0519/0094

APPLICATION DATE:  
आवेदन तिथि:

8/5/19

NAME of APPLICANT:  
आवेदक का नाम:

Y. Mallaiyah

AGE-YEARS वय-वर्ष  
आवेदन विधि

68 M

FATHER'S/SPOUSE'S NAME:  
पिता/कपुत का नाम:

Venkata Bhovi

PRESENT RESIDENCE ADDRESS वास्तविक आवासीय पता

Patamunda Thumatalavipatti, Sudam Mandalam,

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थाई आवासीय पता

Pilar, Chittor Dist., Andhra Pradesh

OCCUPATION:  
जबक्षण्ड

Unemployed

MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)

TOTAL ANNUAL INCOME:  
कुल वार्षिक आय

418,000/- (Family Income)

(Attach Proof of Income)  
(आय का साक्ष लेखन)

PAN No. स्थाई स्थान संख्या

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable):  
क्या आप आय कर रहे हैं (जो मात्र हो उस पर सही का लिखन लगायें)

Yes / No  
हाँ / नहीं

FAMILY DETAILS परिवार विवरण

| Sr. No.<br>क्रम संख्या | Name of Family Member<br>परिवार के सदस्य का नाम | Age (Years)<br>उम्र (वर्ष) | Gender<br>लिंग | Relation with Applicant<br>आवेदक के साथ सम्बन्ध |
|------------------------|---|----------------------------|----------------|---|
| 1.                     | Raju  | 38                         | M              | son   |
| 2.                     | Krishna   | 34                         | F              | daughter  |
|                        |   |                            |                |   |
|                        |   |                            |                |   |
|                        |   |                            |                |   |

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)  
सहायता के लिये विनाशी आवश्यक

| BPL Card<br>(Attach Card Copy)<br>गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र<br>(प्रमाण पत्र को छाप प्रिंट संलग्न करें) | EWS Certificate<br>(Attach Certificate Copy)<br>अल्प अवृद्ध वर्ग प्रमाण पत्र<br>(प्रमाण पत्र को छाप प्रिंट संलग्न करें) | Ration Card<br>(Attach Copy)<br>उपभोक्ता कार्ड<br>(प्रमाण पत्र को छाप प्रिंट संलग्न करें) | Any Other<br>Basis/Proof<br>अन्य कोई साक्ष |
|---|---|---|--|
|   |   |   |  |

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:  
सहायता हेतु लिये गये विनाशी का उद्देश्य:

| Sr. No.<br>क्रम संख्या | Medical Reports/Prescriptions Attached<br>अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न |
|------------------------|--|
|                        |  |
|                        |  |
|                        |  |
|                        |  |
|                        |  |
|                        |  |

ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES  
इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया है?

| Sr. No.<br>क्रम संख्या | NAME of OTHER SOURCE<br>अन्य स्रोत का नाम | AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED<br>सो गई सहायता राशी |
|------------------------|---|---|
|                        |   |   |
|                        |   |   |
|                        |   |   |
|                        |   |   |
|                        |   |   |
|                        |   |   |

BALI

**DECLARATION by APPLICANT:** अवैदक द्वारा घोषणा पर:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण ऐसी जानकारी के अनुसार सत्य एवं जाती है। मरि कोई विवरण एवं कामना आवश्यक नहीं है तो मैंने सहमति विवरण की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जो सहमति यहि "कोशिका फाउंडेशन", से ही जा जाती है, उसका उपयोग उसी उद्देश्य को पूर्ण के लिये किया जाएगा, जो इस प्राप्ति में था गया है।
- 3) मैं पूर्ण बतलाता हूं कि विवरण सहमति सेवा यह आवश्यक नहीं है, उस एवं जो कामना या कामकालीन विवरण की जा सकती है और न ही आवश्यक न है।

**AGREEMENT by APPLICANT (अवैदक द्वारा करा)**

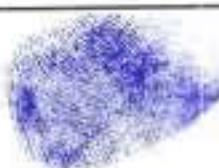
1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and It's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

- 1) इस प्राप्ति पर अप्रैल हास्पातल या अंगौठे की ओर सहायता, जो (अवैदक) अपनी सहमती को पूर्ण करता हूं एवं "कोशिका फाउंडेशन और डॉक्टर ज्योतिर्ली" को अधिकृत करता हूं कि मेरे नाम, जन्म, फोटो और जो विवरण इस प्राप्ति में दीखते हैं, उसे "कोशिका" एवं नामों, दाता, सहायता दूरी उद्देश्य में जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये विद्युती भी प्रशार वाल्यम में प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। ये प्रशार का विवरण में इसका जो पहले या बाद में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" न नहीं अधिकृत है।
- 2) मैं (अवैदक) इस बात से सहमत हूं कि मेरे नाम, जन्म, फोटो और विवरण ये कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्तिहृत हैं पुरुष स्वतः सहायता का इकाया नहीं बताता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके न्यायिकों का निर्णय अविवेकी और बहुमतादार होता।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

अवैदक के हास्पातल या अंगौठे का विवरण



**AGREEMENT by HOSPITAL (हास्पातल द्वारा करा)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसको अधिकृत, हास्पातल की ओर से बायोरोडोटे को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता सेवा विवरण को जाती है, जिसे हम (हास्पातल) निम्न प्रकार से बताया व स्वीकृत करते हैं।

1) यह कि न तो अधिकारी और न ही अधिकृत में वित्तीय सहायता विवरण और सहायता दर्शकान् या किसी अन्य स्वीकृति से उक्त दोषीयामात्र से भी लेने या से रहे हैं, जैसे कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय विवरणीय उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा नहर देते कि है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता विवरणीय अधिकारी/स्वीकृत को पुरुष स्वतः नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य और सहायता संस्था या किसी अन्य सहायता सेवा का अधिकारी युक्ति देता रखता है। इस पूर्ण में स्वतः कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय महर उक्त दोषीयामात्र सेवा किसी और सहायता संस्था या किसी अन्य साधन से नहीं संभालती।

2) "कोशिका फाउंडेशन" से सी र्धि सहायता केरेक्षण विवरण द्वारा दी गई महत्व या किसे गमि उपयोग/प्रक्रिया का चुनाव दोनों एवं हास्पातल

के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिये हास्पातल ने दोनों को सही विम्बली दोनों एवं हास्पातल की हांगी और "कोशिका" की कोई भूमिका या विम्बली इस वापर में नहीं होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE  
स्वीकृती के लिए संस्कृति**

*Jyothi Deepak*  
**Jyothi Deepak**

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
B.W. Lions Sign behalf of Hospital)  
No. 544, 2nd Floor, Jayanagar, Bangalore - 560 002

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION

SIGNATURE of TRUSTEE 1  
न्यायी हास्पातल 1

*Rachel Joseph*

SIGNATURE of TRUSTEE 2

न्यायी हास्पातल 2

*Deepak*